



## INFORMACIÓN NUEVA DE PARTE DE NUESTRO VALLE NUESTRO FUTURO PARA LA RED DE COMUNICACIONES LATINA

5 de Mayo, 2020

Aquí les compartimos noticias actualizadas para nuestra región sobre el Coronavirus. El equipo de la organización Nuestro Valle Nuestro Futuro (OVOF) está trabajado en difundir estos mensajes a la comunidad, pero ocupamos su ayuda. Por favor, comparta esta información con sus conocidos y redes sociales, o como a usted le parezca mejor.

- Aquí hay un video en Español de la directora del programa MESA y miembro de la facultad en el Colegio Comunitario del Valle de Wenatchee, Karina Vega-Villa, quien habla sobre los fondos federales de la ley CARES que están disponible ahora.  
<https://www.youtube.com/watch?v=aqPZalkfZAQ&t=1s>
- El Distrito de Salud para los Condados de Chelan Y Douglas reportó que otra persona a fallecido en el condado de Douglas debido al COVID-19. Aquí está el último desglose de los casos locales de COVID-19 (<https://cdhd.wa.gov/covid-19/>). Se confirmaron 39 casos nuevos en los condados de Chelan y Douglas durante la última semana.
- Total de Casos Confirmados por el laboratorio en el Distrito de Salud de los Condados Chelan y Douglas: 210
- CASOS POSITIVOS POR CONDADO DE RESIDENCIA
  - Condado de Chelan: 127
  - Condado de Douglas: 83
- MUERTES POR CONDADO DE RESIDENCIA
  - Condado de Chelan: 5
  - Condado de Douglas: 2
- El gobernador Jay Inslee dio una orden nueva que se llama "Comienzo Seguro" y que consta de cuatro diferente fases para reabrir la economía del estado de Washington. Hoy Martes cinco de Mayo del 2020, comienza la Fase Uno. Los condados más pequeños pueden solicitar su permiso para que se les permita abrir a negocios más antes que al resto del estado. Inslee dijo que los condados con la población menor de 75,000 habitantes y que no han tenido un caso nuevo de COVID19 en las en las últimas tres semanas pueden presentar una solicitud al Departamento de Salud del estado con un plan para reabrir más sectores de la vía pública.
- Según un análisis realizado por William Frey de la Institución Brookings, que es uno de los demógrafos más conocidos del país, dijo que los condados de Chelan, Douglas y Grant se encuentran entre los 1,103 condados de todo el país que tienen un "estatus

alto de covid". En el análisis de Frey, un condado "estatus alto de covid " es uno en el que se han confirmado 10 o más casos de coronavirus por cada 10,000 residentes. El condado de Chelan tiene una tasa de 15.3 casos confirmados por cada 10,000 personas; el condado de Douglas tiene una tasa de 19.6; y el Condado de Grant tiene una tasa de 18.2. El condado de Okanogan tiene una tasa de 4.9. Frey ha estado rastreando la propagación del nuevo coronavirus por condado cada semana desde el 29 de Marzo.

- Granjeros y dueños de negocios de la agricultura ahora pueden solicitar préstamos o becas otorgadas por la administración de pequeñas empresas. Para llenar su solicitud o para más información visite el sitio en línea: <https://www.sba.gov/funding-programs/disaster-assistance>
- La Cruz Roja Americana y la clínica Confluence Health están pidiendo a la comunidad que donen sangre. Para encontrar el siguiente tiempo y ubicación para poder donar, visite el sitio en línea y luego busque la ubicación con su código postal en la parte izquierda de la página: [https://www.redcrossblood.org/give.html/find-drive?cid=biomedfieldsocial&med=social&source=facebook&campdesc=bio\\_05042020&fbclid=IwAR1dXxc7JSsnoKe8\\_C-jUPreSVWTzFApI53zgnMc-LDPtsjxKIR96iLoLsc](https://www.redcrossblood.org/give.html/find-drive?cid=biomedfieldsocial&med=social&source=facebook&campdesc=bio_05042020&fbclid=IwAR1dXxc7JSsnoKe8_C-jUPreSVWTzFApI53zgnMc-LDPtsjxKIR96iLoLsc)

**Punto de clarificación:** Usted está recibiendo esta nota con actualizaciones y noticias sobre el brote de Coronavirus en la región como un servicio de comunicaciones para la comunidad Hispanoparlante de parte de la organización Nuestro Valle Nuestro Futuro. Con la ayuda de varios colegas hemos creado una red con una lista de aliados, tenga la confianza que no compartiremos su información con alguien más. Nuestra intención es mantener informados a toda la comunidad sobre la pandemia. Si usted no quiere seguir recibiendo nuestros correos electrónicos, por favor déjenos saber, responda a este mensaje para avisarle a al coordinador Steve Maher ([info@ourvalleyourfuture.org](mailto:info@ourvalleyourfuture.org)) y quitaremos su nombre de la lista.

## DAILY UPDATES FROM OVOF'S LATINO COMMUNICATIONS NETWORK

May 5, 2020

Here are the latest coronavirus developments and news in the region, as compiled by Our Valley Our Future's Latino Communications Network. Please share this information to your own audiences, members and networks, as you see fit.

- Here is a video in Spanish from Karina Vega-Villa, a program director and faculty member at Wenatchee Valley College, who talks about the federal CARES Act funds available at WVC: <https://www.youtube.com/watch?v=rSP-svKUKiY&feature=youtu.be>
- Another person has died in Douglas County from COVID-19, according to the Chelan-Douglas Health District. Below is the latest breakdown of local COVID-19 cases (<https://cdhd.wa.gov/covid-19/>), as of this morning. Over the past week, 39 new cases have been confirmed in Chelan and Douglas counties.
  - Total Lab-Confirmed Cases for Chelan and Douglas counties: 210

- POSITIVE CASES BY COUNTY OF RESIDENCE
  - o Chelan County: 127
  - o Douglas County: 83
  
- DEATHS BY COUNTY OF RESIDENCE
  - o Chelan County: 5
  - o Douglas County: 2
  
- Under Gov. Jay Inslee’s new COVID-19 “Safe Start” order, smaller counties can apply for a variance which would allow them to open even more businesses than allowed statewide. Last Friday, Inslee unveiled the state’s “Safe Start” plan, a four-phase approach to reopening Washington’s economy. Inslee said counties with a population of less than 75,000 that have not had a new case of COVID-19 in the past three weeks can apply to the state Department of Health with a plan to reopen more sectors of public life there. Counties that meet the criteria will have the opportunity to apply for a variance to move to Phase 2 of “Safe Start” before other parts of the state.
  
- Chelan, Douglas and Grant counties are among some 1,103 counties across the country that have “high-covid status,” according to an analysis conducted by the Brookings Institution’s William Frey, one of the country’s best-known demographers. In Frey’s analysis, a “high-covid status” county is one in which 10 or more cases of the coronavirus have been confirmed per 10,000 residents. Chelan County has a rate of 15.3 confirmed cases per 10,000 people; Douglas County has a rate of 19.6; and Grant County has a rate of 18.2. Okanogan County has a rate of 4.9. Frey has been tracking the spread of the novel coronavirus by county each week since March 29.
  
- Farmers and agribusiness employers can now apply for grants and loans through the Small Business Administration. To apply and for more information: <https://www.sba.gov/funding-programs/disaster-assistance>
  
- American Red Cross and Confluence Health have put out a call for blood. To find the next time and location to donate blood or platelets, visit [https://www.redcrossblood.org/give.html/find-drive?cid=biomedfieldsocial&med=social&source=facebook&campdesc=bio\\_05042020&fbclid=IwAR1dXxc7JSsnoKe8\\_C-jUPreSVWTzFApl53zgnMc-LDPtsjxKIR96iLoLsc](https://www.redcrossblood.org/give.html/find-drive?cid=biomedfieldsocial&med=social&source=facebook&campdesc=bio_05042020&fbclid=IwAR1dXxc7JSsnoKe8_C-jUPreSVWTzFApl53zgnMc-LDPtsjxKIR96iLoLsc) and then type in your zip code in the box to the left on the page.

**Disclaimer:** You are receiving this daily memo with updates and news on the coronavirus outbreak in the region as a service from Our Valley Our Future’s Latino Communications Project. With the help from our partners, we have created this network. We will not be sharing your information to anyone else. The intent is to keep all residents informed about the pandemic. If you no longer want to receive these e-mails, please e-mail OVOF coordinator Steve Maher at [info@ourvalleyourfuture.org](mailto:info@ourvalleyourfuture.org).